

sary to increase the production of the principal food-stuffs and other essential agricultural products in a co-ordinated manner and at an annual rate which exceeds by from 1 to 2 per cent the rate of increase of the population, and that the result thus to be attained is the minimum necessary to achieve some improvement in nutritional standards,

1. *Recommends* that all Member States should help to achieve this general objective by preparing and executing agricultural development programmes adapted to conditions in their respective countries;

2. *Recommends* that the Food and Agriculture Organization should continue to give special attention to any requests made by under-developed countries for technical assistance in the preparation and execution of such programmes.

425 (XIV). Food and famine

Resolution of 30 June 1952²⁵

The Economic and Social Council,

Being deeply conscious of the wish of the peoples of the United Nations, as expressed in resolutions of the General Assembly and of the Conference of the Food and Agriculture Organization, to be prepared to come to the aid of people in any country whenever the vagaries of nature may visit upon them famine emergencies with which their governments are unable to cope,

Recognizing that such famine emergencies may sometimes occur despite every effort to solve the continuing problem of world food shortages through increases in food production.

Having before it the report prepared by the Secretary-General on procedures for international action in the event of emergency famines arising from natural causes,²⁶

1. *Recommends:*

(a) That governments, inter-governmental organizations and voluntary agencies prepare themselves to act in concert promptly and effectively in the event of such famine emergencies, and, in particular, that governments of countries which may be subject to famine emergencies requiring international relief assistance make appropriate advance arrangements for the designation of ministries or agencies to be responsible when need arises for carrying out famine relief activities in their territories; these activities should include: (i) the mobilization of local resources; (ii) liaison with other governments and organizations; (iii) the co-ordination of the activities of national voluntary agencies; (iv) the provision of transport, direct distribution mechanisms and other facilities for delivering available food to famine areas; (v) suitable publicity to assure fullest public co-operation in local

²⁵ See documents E/2292 and E/SR.625.

²⁶ Document E/2220.

culture, selon laquelle il est nécessaire que la production des principales denrées alimentaires et autres produits agricoles essentiels soit accrue de manière harmonieuse et à un taux annuel qui dépasse de 1 à 2 pour 100 celui de l'accroissement démographique, résultat qui ne représenterait toutefois que le minimum indispensable pour améliorer quelque peu les niveaux de nutrition,

1. *Recommande* que tous les Etats Membres contribuent à réaliser cet objectif général en préparant et en exécutant des programmes de développement agricole adaptés aux conditions de leurs pays respectifs;

2. *Recommande* à l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture de continuer à prêter une attention particulière à toute demande d'assistance technique qui serait présentée par un pays insuffisamment développé pour la préparation et l'exécution de programmes de ce genre.

425 (XIV). Alimentation et famine

Résolution du 30 juin 1952²⁵

Le Conseil économique et social,

Profondément conscient du désir des peuples des Nations Unies, exprimé dans les résolutions de l'Assemblée générale et de la Conférence de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture, d'être prêts à venir en aide aux populations, en quelque pays que ce soit, toutes les fois que les caprices de la nature pourront les exposer à des famines auxquelles leur gouvernement ne se trouvera pas en mesure de faire face,

Reconnaissant que ces famines peuvent parfois survenir en dépit de tous les efforts déployés pour résoudre le problème persistant des pénuries alimentaires par l'accroissement de la production de denrées alimentaires,

Considérant le rapport du Secrétaire général sur les méthodes d'action internationale à appliquer en cas de famine d'ordre exceptionnel due à des causes naturelles²⁶,

1. *Recommande:*

a) Que les gouvernements, les organisations inter-gouvernementales et les organisations bénévoles se préparent à agir promptement et efficacement de concert en cas de famine et, en particulier, que les gouvernements des pays qui peuvent être sujets à des famines d'ordre exceptionnel nécessitant une action internationale sous forme de secours prennent à l'avance les dispositions appropriées pour désigner les ministères et les institutions qui seraient chargés, le cas échéant, de prendre contre la famine toutes mesures nécessaires dans leurs territoires; ces mesures devraient comprendre: i) la mobilisation des ressources locales; ii) la liaison avec les autres gouvernements et organisations; iii) la coordination de l'activité des organisations bénévoles nationales; iv) l'organisation de transports, de dispositifs de répartition directe et de tous autres services visant à assurer la distribution des denrées alimen-

²⁵ Voir les documents E/2292 et E/SR.625.

²⁶ Document E/2220.

and international relief activities; and (vi) the preparation of reports to the United Nations;

(b) That governments obtain authority for the suspension of customs duties and other barriers to the emergency importation of food into their territories;

(c) That, in these arrangements, the famine relief activities of local and international voluntary agencies be given fullest opportunity and encouragement, and support be given for the establishment and co-operation of duly organized voluntary organizations such as the national Red Cross and Red Crescent Societies noted in General Assembly resolution 55 (I);

(d) That the Food and Agriculture Organization continue to develop and perfect its arrangements to detect famine emergencies as early as possible, ascertain their scope and probable duration, and advise the Secretary-General promptly when international action is needed; and

(e) That the Secretary-General, as circumstances may require, arrange for co-ordination of the famine emergency relief activities, and seek the co-operation of inter-governmental organizations, governments and voluntary agencies through consultation and other appropriate mechanisms, and report to the Economic and Social Council on action under this resolution;

2. *Reaffirms* the guiding principle already adopted by the General Assembly in resolution 525 (VI), namely that the rendering of assistance to areas suffering from famine should not be made conditional on the granting of political, economic or military privileges to the countries rendering such assistance; and

3. *Commends* the Food and Agriculture Organization for the study, begun by its secretariat and being carried forward by a committee of experts set up by its Council, to determine whether suitable ways and means can be found for establishing an emergency food reserve which would increase the ability of the United Nations to come to the aid of peoples threatened by famine emergencies.

426 (XIV). Full employment: consideration of replies from governments to the Questionnaire on Full Employment

A

Resolution of 9 July 1952²⁷

The Economic and Social Council,

Having considered the replies of governments submitted to date to the Questionnaire on Full Employment and balance of payments (E/2232 and Add.1-3),

²⁷ See documents E/2297 and E/SR.636.

taires disponibles dans les régions où sévit la famine; v) la publicité permettant d'assurer l'entière collaboration de la population à l'œuvre de secours local et international; et vi) la présentation de rapports à l'Organisation des Nations Unies;

b) Que les gouvernements obtiennent les pouvoirs nécessaires pour suspendre l'application des mesures douanières ou autres qui font obstacle aux importations exceptionnelles de denrées alimentaires;

c) Que, dans les dispositions prises, les institutions bénévoles locales et internationales portant assistance aux victimes des famines bénéficient de tous les encouragements et de toutes les facilités souhaitables, et que soit favorisée la création d'organisations bénévoles dûment autorisées, telles que les sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, ainsi que leur coopération, comme l'Assemblée générale l'a recommandé dans sa résolution 55 (I);

d) Que l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture continue à développer et à perfectionner les moyens qu'elle met en œuvre pour déceler le plus tôt possible les famines imminentes, déterminer leur ampleur et leur durée probable, et pour aviser promptement le Secrétaire général lorsqu'une action internationale est nécessaire;

e) Que le Secrétaire général prenne, selon les circonstances, les dispositions nécessaires pour coordonner les secours d'urgence apportés par les organisations intergouvernementales intéressées, les gouvernements et les institutions bénévoles, s'assure leur concours par la voie de consultations ou par d'autres moyens appropriés et présente au Conseil économique et social un rapport sur les mesures prises en vertu de la présente résolution;

2. *Réaffirme* le principe directeur, déjà adopté par l'Assemblée générale dans sa résolution 525 (VI), suivant lequel l'assistance accordée aux régions qui souffrent de la famine ne doit pas être subordonnée à l'octroi de privilèges politiques, économiques ou militaires aux pays qui fournissent cette assistance;

3. *Félicite* l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture de l'étude que son secrétariat a entreprise et que poursuit un comité d'experts créé par son Conseil aux fins de déterminer s'il est possible de découvrir des moyens de créer une réserve alimentaire de crise, qui permettrait à l'Organisation des Nations Unies de mieux venir en aide aux populations menacées de famine.

426 (XIV). Plein emploi: examen des réponses des gouvernements au questionnaire relatif au plein emploi

A

Résolution du 9 juillet 1952²⁷

Le Conseil économique et social,

Ayant examiné les réponses des gouvernements au questionnaire relatif au plein emploi et à la balance des paiements (E/2232 et Add.1 à 3),

²⁷ Voir les documents E/2297 et E/SR.636.